songs of sorrow
SATB a cappella
Sheena Phillips

This wordless diatonic lament is dedicated to the people of Aleppo, a once great city that has been tragically destroyed by the war in Syria. The piece is modelled partly – and very loosely – on traditional Syrian singing (which often uses the rather doleful sequence la so fa mi – though with a rather sharp fa). Because of the tonal centre on E, there is a Phrygian flavour to the music.

The piece includes aleatoric elements that are repeated by the singers independently, evoking a multiplicity of voices, and a vocal tremolo in echo of traditional Syrian ornamentation.

*songs of sorrow* was composed in 2016 for the Portugese choir Voz Nua, dir. Aoife Hiney.

duration c. 3:50

perusal score – not for rehearsal or performance

all rights reserved

© Sheena Phillips 2016

sheenaphillips@gmail.com www.sheenaphillips.com
Notes

X denotes no time signature (note that sometimes one or two parts continue with a time signature, while the other parts sing freely).

Straight lines between notes indicate a glissando (for example at bar 16 – 17).

The straight line just before the second note on page 1 indicates a short glide into the note (not a long scoop).

Box and line notation: repeat the material in the box for the duration of the line.

Independence: the instruction ‘independently’ means that each singer sings in their own time. You do not need to sing in exactly the same tempo as those around you. You might hold the notes for different amounts of time and take more – or less – time between phrases. Finally, you do not need to start together either – although you could.

Rest in brackets: a rest of indeterminate length (could be several seconds, or just long enough for a breath – the singer chooses).

Pronunciation

a, e, i ~ as in IPA

o ~ as in English ‘hot’ (IPA: ɔ)

So at letter A there is essentially a series of soft “oy”s (to rhyme with “boy”)

j ~ y as in ‘yarn’ (IPA: j)

Tremolo

To get a sound somewhat like traditional Syrian ululation, think of the tremolos as a sort of pitched vocal fry. If you can’t get that to work, then just pulse on the note or repeat the ‘o’ sound as fast as you can.

Traditional Syrian singing

There are several sound clips at the following web site that will give you a flavour of traditional Syrian song:

https://publicdomainreview.org/collections/youssef-tage-six-traditional-syrian-songs-1940/
for Aleppo
songs of sorrow

Moderato (individual pulse $\frac{q}{4} = 100$)

- 20 seconds

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Piano

(individual pulse $\frac{q}{4} = 100$)

- 20 seconds

S: finish your current phrase

© copyright Sheena Phillips 2016

submitted to BASCA workshop with BBC Singers, 2017
tremolo: see notes

repeat once, then wait

repeat once, then wait

repeat once, then wait

repeat once, then wait

submitted to BASCA workshop with BBC Singers, 2017
A Faster $\frac{3}{4} \text{ c.120}$

 optional: some S sing a tremolo on F or G every now and then, over one bar

submitted to BASCA workshop with BBC Singers, 2017
submitted to BASCA workshop with BBC Singers, 2017
songs of sorrow

reining it in

heartbroken but quiet

~ 10 seconds

submitted to BASCA workshop with BBC Singers, 2017
songs of sorrow

S and T together (conducted)

\( \text{mf} \) \( \text{mf} \) \( \text{p} \)

je ni me o, je ni mi le o, je ni mi le o,

finish current phrase

S and T together (conducted)

\( \text{mf} \) \( \text{mf} \) \( \text{p} \)

je ni me o, je ni mi le o, je ni mi le o,

finish current phrase

Pno.

\( \text{p} \)

desperate outburst

\( \text{ff} \)

o, mi o, je ni mi le o!

\( \text{ff} \)

o, mi o, je ni mi le o!

\( \text{ff} \)

o, mi o, je ni mi le o!

\( \text{ff} \)

o, mi o, je ni mi le o!

Pno.

\( \text{p} \)

\( \text{mf} \)

\( \text{ff} \)
the grief never ends

independently (also vary note lengths and selection of syllables freely)

\[ \text{together (conducted)} \]

\[ q = 90 \]

\[ \text{submitted to BASCA workshop with BBC Singers, 2017} \]